

# SUNWIND

## ПОРТАТИВНАЯ КОЛОНКА SW-PS106

### РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

Благодарим вас за покупку акустической системы SUNWIND! Перед началом использования данного устройства, пожалуйста, внимательно прочтите руководство пользователя для обеспечения правильной эксплуатации изделия и предотвращения его повреждения. Конструктивные особенности устройства и содержание данной инструкции могут быть изменены в целях усовершенствования продукта, без предварительного уведомления. Изготовитель и дистрибуторы данной продукции не несут ответственности за повреждения корпуса устройства, а также за ущерб, причиненный вследствие неправильной или несоответствующей эксплуатации пользователем.

#### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

- ВАЖНО! Не включайте акустическую систему сразу, если Вы привнесли ее с мороза; в этом случае изделие необходимо выдержать перед включением при комнатной температуре примерно три часа.
- Проверьте комплектацию. Убедитесь в отсутствии видимых повреждений корпуса, которые могли возникнуть при транспортировке. Если изделие повреждено или не функционирует – обратитесь к продавцу.

#### ОСОБЕННОСТИ

1. Акустика с пассивным излучателем 2.0
2. Bluetooth соединение для передачи аудиоданных
3. RGB-подсветка
4. FM-радио
5. Аудиовход для подключения звука (3.5 мм)
6. Встроенный литиевый аккумулятор ёмкостью 2400 мАч

#### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ:

- Тип подключения: беспроводной
- Выходная мощность: 2\*5Вт, стерео
- Режимы работы:
  - Режим Bluetooth
  - Режим FM-Радио (87.5 - 108МГц)
  - Режим Аудиовход
  - Режим USB
  - Режим micro TF-карты
- Время непрерывной работы: до 5 ч\*
- Поддержка TWS (True Wireless Stereo)\*\*
- РЕЖИМ АУДИОВХОД
- РЕЖИМ USB
- РЕЖИМ Micro TF-карты

#### ПЕРЕКЛЮЧЕНИЕ РЕЖИМОВ

Колонка имеет пять режимов работы:  
• РЕЖИМ BLUETOOTH

- РЕЖИМ FM-РАДИО
- РЕЖИМ АУДИОВХОД
- РЕЖИМ USB
- РЕЖИМ Micro TF-карты

• Напряжение зарядки: 5В, 500 мА

• Габариты колонки: 76 x 76 x 192 мм

• Вес: 715 г

#### ТЕЛЕФОННЫЙ РАЗГОВОР В РЕЖИМЕ BLUETOOTH

1. При поступлении входящего звонка на подсоединенное к колонке SW-PS106 устройство (смартфон или планшет) кратковременно нажмите кнопку (4) для принятия вызова.
2. Для отклонения вызова нажмите кнопку (4) на 2 секунды.

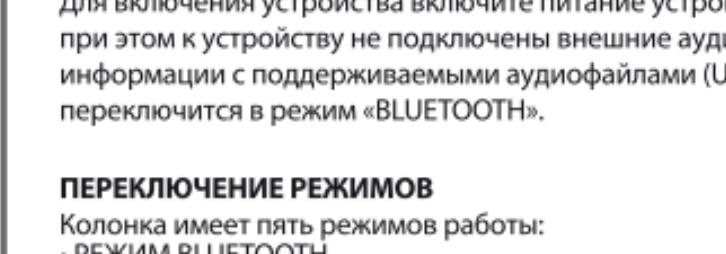
\* Измерения проводились на средней громкости в режиме Bluetooth с выключенной подсветкой

\*\* Поддержка True Wireless Stereo доступна только при наличии двух колонок, соединенных друг с другом и имеющих одинаковые Bluetooth имена.

#### КОМПЛЕКТАЦИЯ

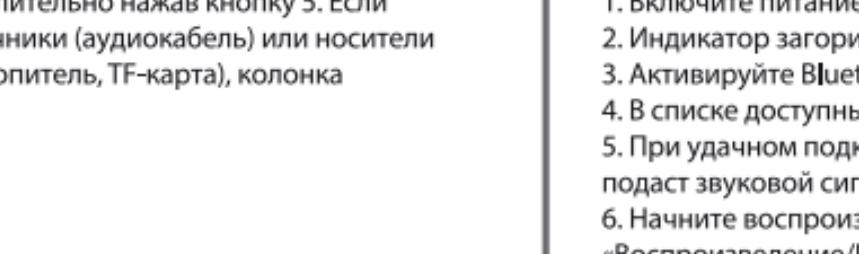
- Портативная колонка SW-PS106
- MicroUSB-кабель (для зарядки)
- Руководство пользователя
- Гарантийный талон

#### ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ



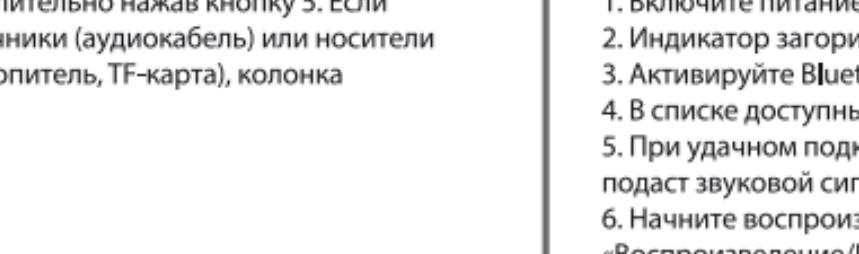
#### НАЧАЛО РАБОТЫ

1. Включите питание устройства (5).
2. Для зарядки колонки необходим источник питания с выходным напряжением +5В и мощностью не менее 5В\*0.5А (2.5Вт). Для уменьшения времени заряда аккумулятора рекомендуется заряжать устройство в выключенном состоянии. Подключите USB-провод (из комплекта) к колонке и microUSB-разъему (8). Другой конец USB-провода подключите к источнику питания 5В 0.5А (2.5Вт). При этом загорится индикатор заряда батареи (8) красным светом. После того как батарея будет заряжена, индикатор погаснет.



#### ВКЛЮЧЕНИЕ УСТРОЙСТВА

3. Индикатор загорится белым цветом и быстро начнет мигать.
4. В списке доступных устройств найдите колонку «SW-PS106» и подключитесь к ней.
5. При удачном подключении индикатор будет постоянно гореть белым цветом и колонка подаст звуковой сигнал.



#### Короткое нажатие

1. Громкость +
2. Громкость -
3. Переключение режима подсветки
4. Подключение/Отключение TWS (True Wireless Stereo)/Ответ на вызов
5. Воспроизведение/Пауза

#### Длинное нажатие

1. Следующий трек/Следующий канал FM-радио
2. Предыдущий трек/Предыдущий канал FM-радио
3. Включение подсветки
4. Переключение функций/Отключение вызова
5. Включение/Выключение

Короткое нажатие	Длинное нажатие
1. Громкость +	Следующий трек/Следующий канал FM-радио
2. Громкость -	Предыдущий трек/Предыдущий канал FM-радио
3. Переключение режима подсветки	Включение подсветки
4. Подключение/Отключение TWS (True Wireless Stereo)/Ответ на вызов	Переключение функций/Отключение вызова
5. Воспроизведение/Пауза	Включение/Выключение

6. Разъем AUX (3.5мм)
7. USB-порт для подключения USB-накопителя
8. MicroUSB-разъем для зарядки
9. Разъем для micro TF-карты
10. Индикатор заряда аккумулятора

5. Для переключения колонки в другой режим длительно нажмите кнопку (4).

## РЕЖИМ FM-РАДИО

- Включите питание устройства (5).
- Подключите аудиокабель к колонке SUNWIND SW-PS106 к разъёму (6) для получения лучшего FM-сигнала.
- Кнопкой переключения режимов (4) выберите режим «FM-РАДИО».
- Для переключения между преднастроенными станциями используйте кнопки «Следующий трек» (1) и «Предыдущий трек» (2).
- Для автоматической настройки радио дважды нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза» (5). При этом устройство произведёт сканирование частотного диапазона с автоматическим сохранением доступных в эфире станций.
- Для регулировки громкости используйте длительное нажатие кнопки «Громкость +» (1) и «Громкость -» (2).
- Для переключения колонки в другой режим длительно нажмите кнопку (4).

## РЕЖИМ АУДИОВХОД

- Колонка SUNWIND SW-PS106 позволяет подключить другие аудиоустройства, имеющие аудиовходы.
- Включите питание устройства (5).
  - Подключите аудиокабель к аудиовходу другого устройства (плеер, смартфон, планшет и т.п.).
  - Другой конец аудиокабеля подключите к колонке SUNWIND SW-PS106 к разъёму (6).
  - Кнопкой переключения режимов (4) выберите режим «АУДИОВХОД».
  - На источнике аудиосигнала включите воспроизведение.
  - Для регулировки громкости используйте кратковременное нажатие кнопки «Громкость +» (1) и «Громкость -» (2), или регулятор громкости на источнике звука (смартфон, планшет, плеер).
  - Для переключения колонки в другой режим длительно нажмите кнопку (4).

## РЕЖИМ MICRO TF-КАРТА

- Включите питание устройства (5).
- Вставьте TF-карту с поддерживаемыми аудиофайлами в разъём (9).
- Устройство автоматически определит установленный носитель, автоматически переключит режим и начнёт воспроизведение файлов.
- Для переключения треков вперёд или назад используйте длительное нажатие кнопки «Следующий трек» (1) и «Предыдущий трек» (2) соответственно.
- Для остановки или продолжения воспроизведения используйте кнопку «Воспроизведение/Пауза» (5).
- Для регулировки громкости используйте кратковременное нажатие кнопки «Громкость +» (1) и «Громкость -» (2).
- Для переключения колонки в другой режим длительно нажмите кнопку (4).

## РЕЖИМ USB

- Включите питание устройства (5).
- Подключите аудиокабель к колонке SUNWIND SW-PS106 к разъёму (6) для получения лучшего FM-сигнала.
- Кнопкой переключения режимов (4) выберите режим «FM-РАДИО».
- Для переключения между преднастроенными станциями используйте кнопки «Следующий трек» (1) и «Предыдущий трек» (2).
- Для автоматической настройки радио дважды нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза» (5). При этом устройство произведёт сканирование частотного диапазона с автоматическим сохранением доступных в эфире станций.
- Для регулировки громкости используйте длительное нажатие кнопки «Громкость +» (1) и «Громкость -» (2).
- Для переключения колонки в другой режим длительно нажмите кнопку (4).

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К TWS (True Wireless Stereo)

- Включите питание устройства (5).
- Подключите аудиокабель к колонке SUNWIND SW-PS106 к разъёму (6) для получения лучшего FM-сигнала.
- Кнопкой переключения режимов (4) выберите режим «FM-РАДИО».
- Для переключения между преднастроенными станциями используйте кнопки «Следующий трек» (1) и «Предыдущий трек» (2).
- Для автоматической настройки радио дважды нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза» (5). При этом устройство произведёт сканирование частотного диапазона с автоматическим сохранением доступных в эфире станций.
- Для регулировки громкости используйте длительное нажатие кнопки «Громкость +» (1) и «Громкость -» (2).
- Для переключения колонки в другой режим длительно нажмите кнопку (4).

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Проблема:** Не удается подключиться к устройству.
- Решение:**
- Оберегайте изделие от повышенной влажности, пыли и воздействия высоких температур.
  - После включения обеих колонок дождитесь включения режима Bluetooth на обеих колонках (при условии отключенного аудиовхода и отсутствии вставленной TF-карты), при этом обе колонки не должны быть соединены с другими устройствами.
  - На устройстве не включена функция Bluetooth. Инструкция по активации функции смотрите в руководстве пользователя.
  - Другое Bluetooth-устройство уже подключено к системе. Отключите устройство и повторите попытку.

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ

- Nippon Klick Systems Limited**  
Адрес: Куиджано Чэмберс, а/я 3159, Роуд Таун, Тортола, Британские Виргинские Острова Сделано в Китае
- Nippon Klick Systems Limited**  
автоматически устройства подадут звуковое оповещение.
- РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ**
- УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ**  
Устройство требуется хранить при температуре от 5 до 40 градусов °C при относительной влажности не более 85%, избегать попадания прямых солнечных лучей.
- ОТКЛЮЧЕНИЕ ОТ TWS (True Wireless Stereo)**  
**Проблема:** Отсутствует питание.  
**Решение:** Зарядите акустическую систему.
- УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ**  
Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:  
**ООО «Мерлион»**  
Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д.4  
Кратковременно нажмите кнопку (4) на одной из колонок, это приведет к отключению всех соединений.
- Проблема:** Нет звука.  
**Решение:** Для получения более подробной информации об устройстве посетите сайт: [www.sunwind.ru.com](http://www.sunwind.ru.com)
- РЕАЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА**  
Изделие предназначено для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.
- НАЗНАЧЕНИЕ**  
Данное устройство предназначено для воспроизведения звука.
- Проблема:** Акустическая система не реагирует.  
**Решение:** Перезапустите акустическую систему.
- УСЛОВИЯ УТИЛИЗАЦИИ**  
**Проблема:** После подключения устройства с технологией Bluetooth ухудшилось качество звучания.  
**Решение:** Для утилизации изделия, пожалуйста, обратитесь в авторизованный сервисный центр. Данное устройство не требует какого-либо монтажа или постоянной фиксации.
- \*в соответствии с гарантийными условиями**
- РЕШЕНИЕ:** Прием сигналов Bluetooth низкого качества. Переместите устройство ближе к системе или устраните все препятствия между ними.
- ИЗГОТОВИТЕЛЬ**  
1. Для включения функции TWS убедитесь, что обе колонки имеют одинаковые Bluetooth имена.
- Решение:**
- На устройстве не включена функция Bluetooth. Инструкция по активации функции смотрите в руководстве пользователя.
  - Другое Bluetooth-устройство уже подключено к системе. Отключите устройство и повторите попытку.

## РЕЖИМ FM-РАДИО

- Включите питание устройства (5).

2. Подключите аудиокабель к колонке SUNWIND SW-PS106 к разъёму (6) для получения лучшего FM-сигнала.

3. Кнопкой переключения режимов (4) выберите режим «FM-РАДИО».

4. Для переключения между преднастроенными станциями используйте кнопки «Следующий трек» (1) и «Предыдущий трек» (2).

5. Для автоматической настройки радио дважды нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза» (5).

При этом устройство произведёт сканирование частотного диапазона с автоматическим

сохранением доступных в эфире станций.

6. Для регулировки громкости используйте длительное нажатие кнопки «Громкость +» (1)

и «Громкость -» (2).

7. Для переключения колонки в другой режим длительно нажмите кнопку (4).

## РЕЖИМ USB

- Включите питание устройства (5).

2. Подключите аудиокабель к колонке SUNWIND SW-PS106 к разъёму (6) для получения лучшего FM-сигнала.

3. Кнопкой переключения режимов (4) выберите режим «FM-РАДИО».

4. Для переключения между преднастроенными станциями используйте кнопки «Следующий трек» (1) и «Предыдущий трек» (2).

5. Для автоматической настройки радио дважды нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза» (5).

При этом устройство произведёт сканирование частотного диапазона с автоматическим

сохранением доступных в эфире станций.

6. Для регулировки громкости используйте длительное нажатие кнопки «Громкость +» (1)

и «Громкость -» (2).

7. Для переключения колонки в другой режим длительно нажмите кнопку (4).

## ПОДКЛЮЧЕНИЕ К TWS (True Wireless Stereo)

- Включите питание устройства (5).

2. Подключите аудиокабель к колонке SUNWIND SW-PS106 к разъёму (6) для получения лучшего FM-сигнала.

3. Кнопкой переключения режимов (4) выберите режим «FM-РАДИО».

4. Для переключения между преднастроенными станциями используйте кнопки «Следующий трек» (1) и «Предыдущий трек» (2).

5. Для автоматической настройки радио дважды нажмите кнопку «Воспроизведение/Пауза» (5).

При этом устройство произведёт сканирование частотного диапазона с автоматическим

сохранением доступных в эфире станций.

6. Для регулировки громкости используйте длительное нажатие кнопки «Громкость +» (1)

и «Громкость -» (2).

7. Для переключения колонки в другой режим длительно нажмите кнопку (4).

## МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

- Проблема:** Не удается подключиться к устройству.

**Решение:**

- Оберегайте изделие от повышенной влажности, пыли и воздействия высоких температур.

2. После включения обеих колонок дождитесь включения режима Bluetooth на обеих колонках (при условии отключенного аудиовхода и отсутствии вставленной TF-карты), при этом обе

колонки не должны быть соединены с другими устройствами.

3. На устройстве не включена функция Bluetooth. Инструкция по активации функции смотрите в

руководстве пользователя.

4. Другое Bluetooth-устройство уже подключено к системе. Отключите устройство и повторите

попытку.

5. Кратковременно нажмите кнопку 4 на одной из колонок - соединение TWS установится

автоматически устройства подадут звуковое оповещение.

6. Подключите одну из колонок к вашему BT-устройству (телефону, плееру).

7. Для остановки или продолжения воспроизведения используйте кнопку

«Воспроизведение/Пауза» (5).

8. Для регулировки громкости используйте кратковременное нажатие кнопки «Громкость +» (1)

и «Громкость -» (2).

9. Для переключения колонки в другой режим длительно нажмите кнопку (4).

## ИЗГОТОВИТЕЛЬ

- Проблема:** Не удается подключиться к устройству.

**Решение:**

- Оберегайте изделие от повышенной влажности, пыли и воздействия высоких температур.

2. Не используйте для протирки бензин, спирты или другие растворители, т.к. они могут

повредить поверхность. Для чистки используйте мягкую сухую ткань.

3. Не допускайте механического воздействия на изделие.

4. Не вскрывайте изделие и не производите ремонт самостоятельно.

5. Кратковременно нажмите кнопку 4 на одной из колонок - соединение TWS установится

автоматически устройства подадут звуковое оповещение.

6. Подключите одну из колонок к вашему BT-устройству (телефону, плееру).

7. Для остановки или продолжения воспроизведения используйте кнопку

«Воспроизведение/Пауза» (5).

8. Для регулировки громкости используйте кратковременное нажатие кнопки «Громкость +» (1)

и «Громкость -» (2).

9. Для переключения колонки в другой режим длительно нажмите кнопку (4).

## РЕШЕНИЕ ВОЗМОЖНЫХ ПРОБЛЕМ

### УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ

Устройство требуется хранить при температуре от 5 до 40 градусов °C при относительной влажности не более 85%, избегать попадания прямых солнечных лучей.

### ОТКЛЮЧЕНИЕ ОТ TWS (True Wireless Stereo)

**Проблема:** Отсутствует питание.

**Решение:** Зарядите акустическую систему.

### УСЛОВИЯ ТРАНСПОРТИРОВКИ

Импортер и организация, уполномоченная на принятие претензий от потребителей:

**ООО «Мерлион»**

Московская обл., г. Красногорск, б-р Строителей, д.4

Кратковременно нажмите кнопку (4) на одной из колонок, это приведет к отключению всех

соединений.

**Проблема:** Нет звука.

**Решение:** Для получения более подробной информации об устройстве посетите сайт:

[www.sunwind.ru.com](http://www.sunwind.ru.com)

### РЕАЛИЗАЦИЯ УСТРОЙСТВА

Изделие предназначено для реализации через розничные торговые сети и не требует специальных условий.

### НАЗНАЧЕНИЕ

Данное устройство предназначено для воспроизведения звука.

### Проблема: